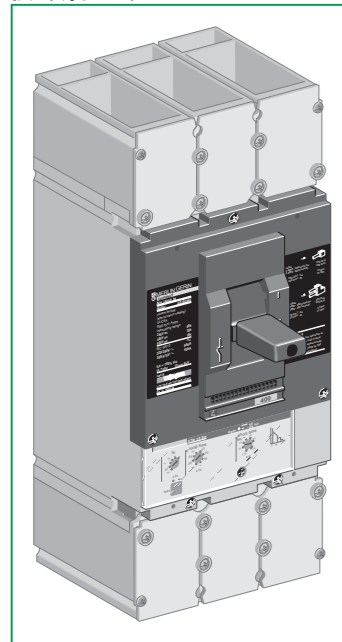
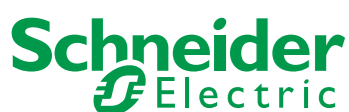


**Compact NSJ400-600 Power Pact D**

Terminal kit  
Ensemble de raccordement  
Conjunto de conexiones  
接线端子套件



0099764A -05



**IMPORTANT NOTE**

- This device must be installed by a qualified electrician.
- We cannot accept any responsibility for failure to follow the instructions provided in this document.

**REMARQUE IMPORTANTE**

- L'installation de cet appareil doit être effectuée par des professionnels de l'électricité.
- Le non-respect des indications de la présente notice ne saurait engager la responsabilité du constructeur.

**OBSERVACIÓN IMPORTANTE**

- La instalación y mantenimiento de este aparato sólo debe ser realizado por electricistas profesionales.
- El fabricante no se hace responsable en caso de no cumplir con las indicaciones expuestas en este aviso.

**重要提示**

- 本设备只能由专业电气人员进行安装。
- 施耐德电气对因未遵循本资料而产生的后果不承担责任。

Schneider Electric Industries SAS  
35, rue Joseph Monier  
CS 30323  
F - 92506 Rueil Malmaison Cedex

www.schneider-electric.com

© 2013 Schneider Electric. All rights reserved.



**DANGER**

**HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, BURN OR EXPLOSION**

- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
  - Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
  - Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
  - Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.
- Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**



**DANGER**

**RISQUE D'ELECTROCUTION, DE BRULURES OU D'EXPLOSION**

- L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
  - Coupez l'alimentation générale de cet appareil avant toute intervention sur ou dans l'appareil.
  - Utilisez toujours un dispositif de détection de tension approprié pour confirmer l'absence de tension.
  - Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension.
- Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.**



**PELIGRO**

**PELIGRO DE DESCARGA ELECTRICA, QUEMADURAS O EXPLOSION**

- Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado debe instalar y prestar servicios de mantenimiento a este equipo.
  - Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo sobre dentro del equipo.
  - Siempre utilice un instrumento adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
  - Antes de energizar el equipo, vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas.
- El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.**

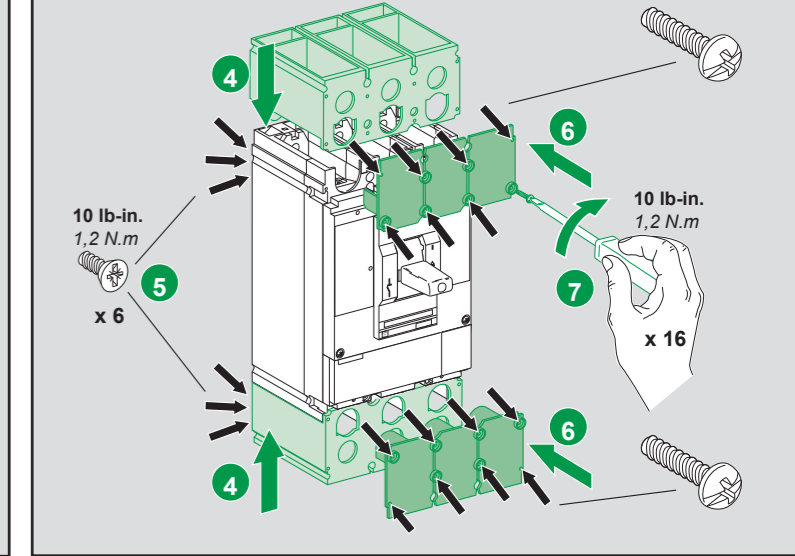
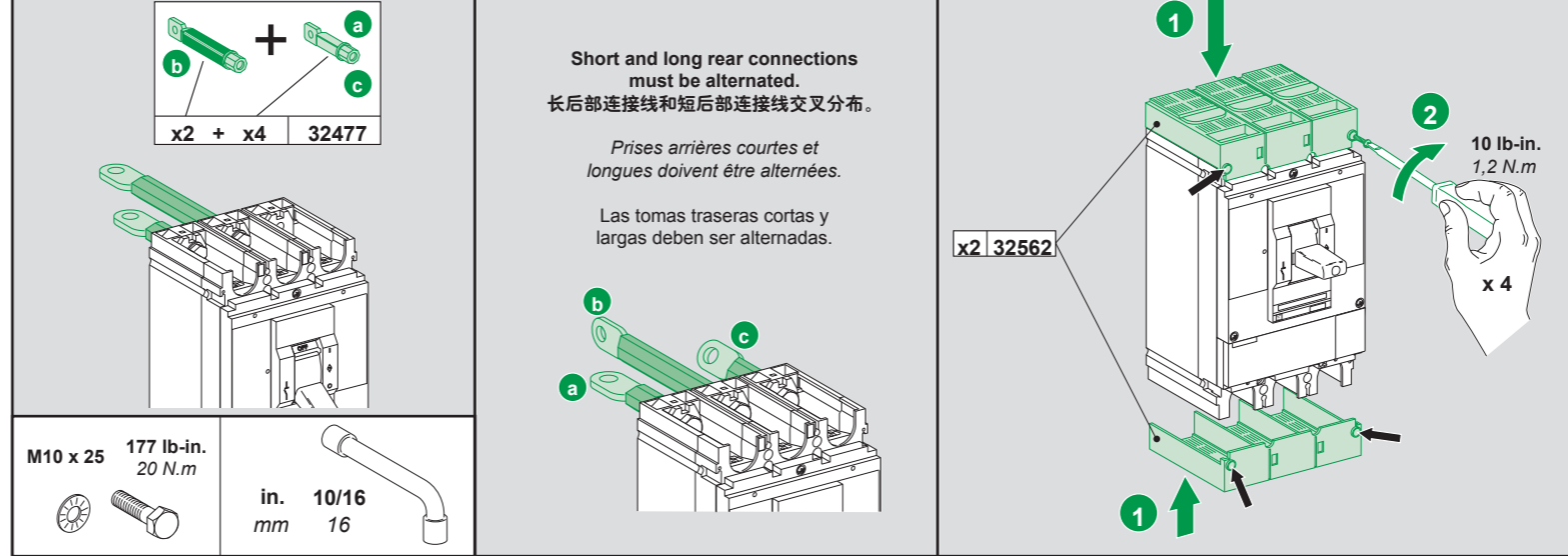
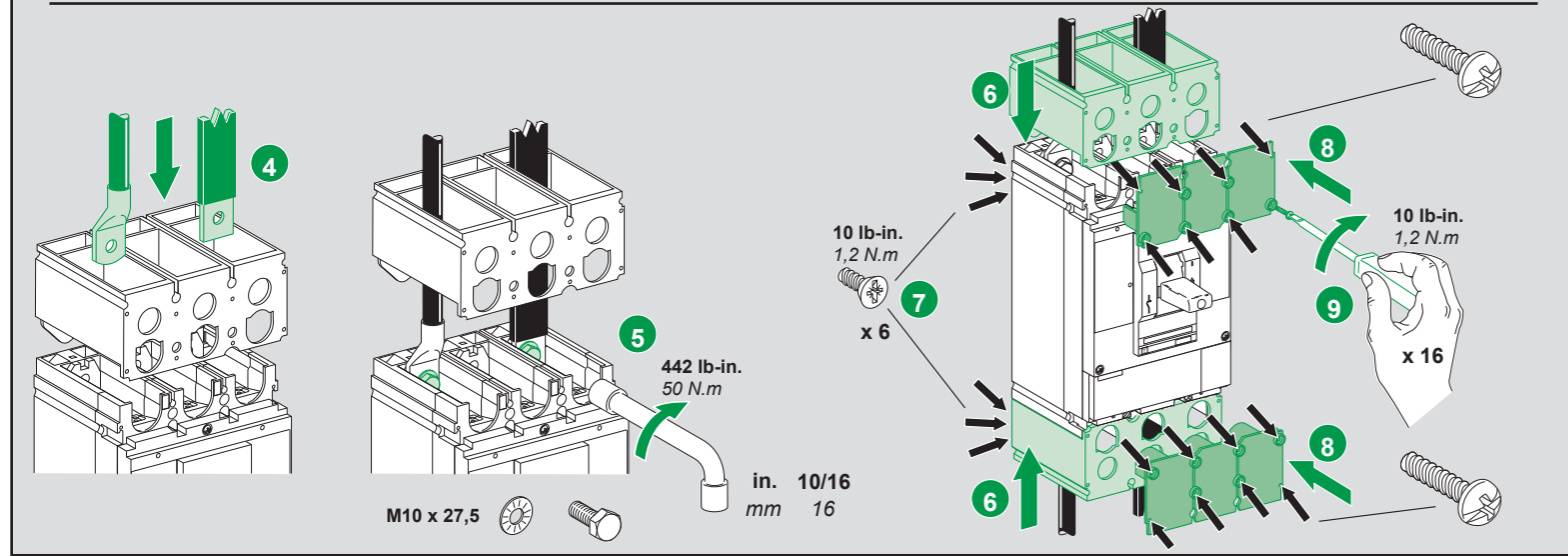
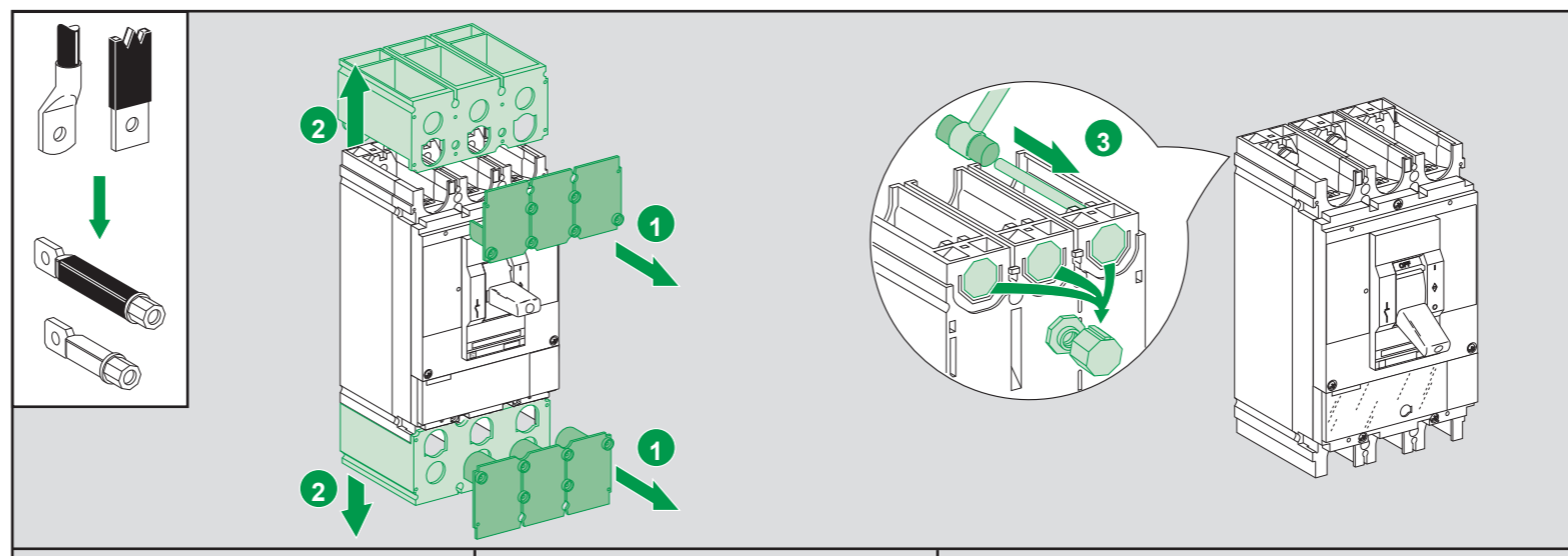
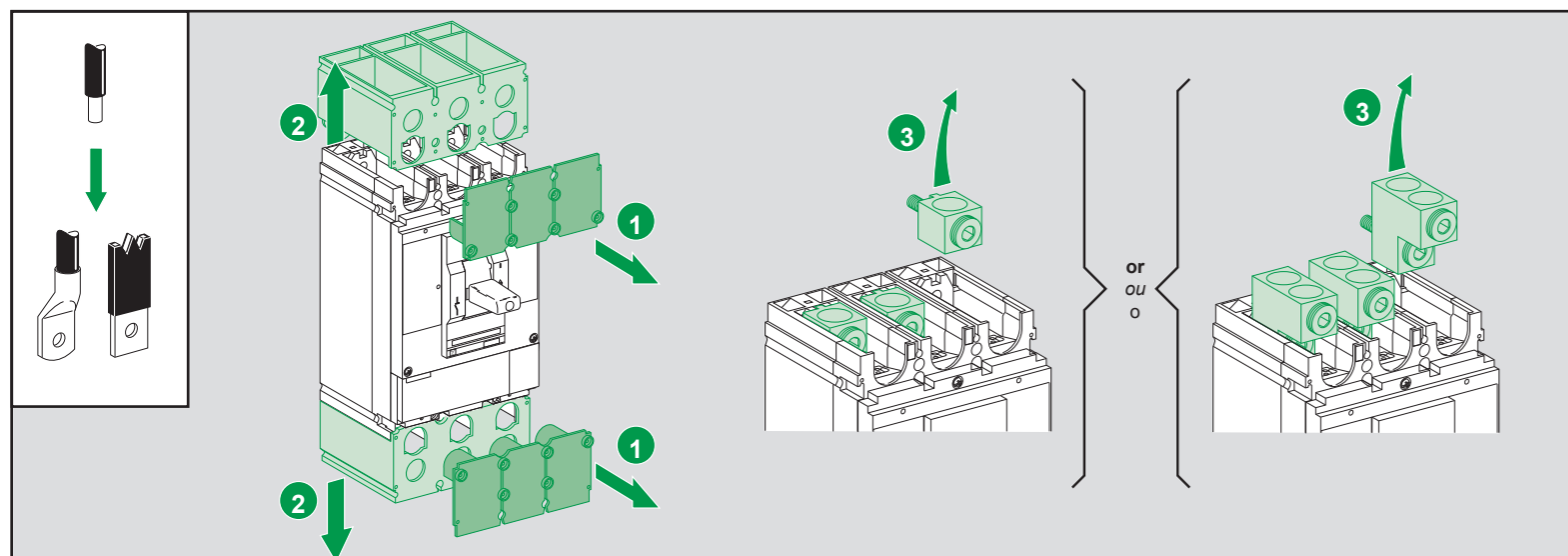
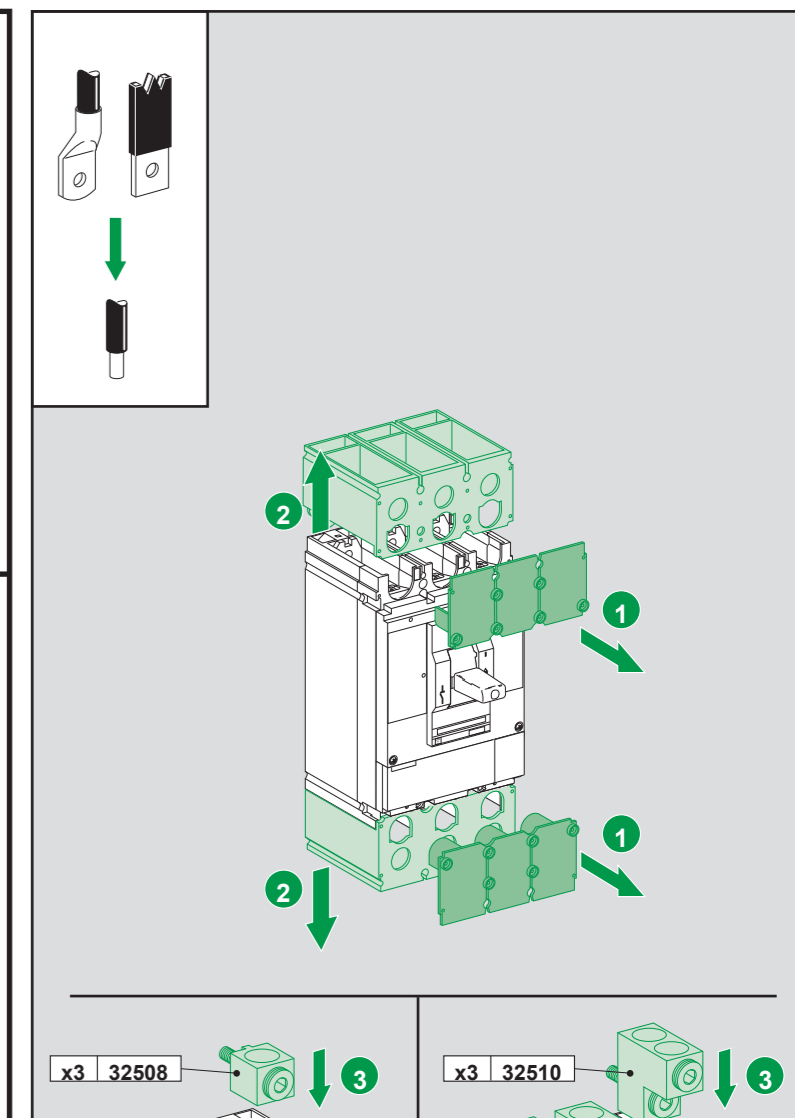


**危險**

- 可能有触电、爆炸或者电弧灼伤的危险**
- 本设备只能由专业电气人员安装和维修。
  - 在此设备上或内部进行操作时，请先断开所有电源。
  - 务必使用具有合适额定电压的设备来检测是否断电。
  - 在对设备通电之前，装回所有的联锁，门和面罩。
- 不遵循上述规定将可能导致人员伤亡。**

Selection de la longueur de la vis en fonction de la section du cable  
Screw length selection according to the cable cross-section  
根据电缆横截面选择螺丝长度

SECTION DES CABLES CABLES CROSS-SECTION 电缆横截面	Inch mm		
# 2 AWG → 500 kcmil Cu / 铜 # 2 AWG → 600 kcmil Al / 铝			
Couple de serrage Tightening torque / 拧紧转矩			
274 lb.inch 31 N.m			
SECTION DES CABLES CABLES CROSS-SECTION 电缆横截面	mm Inch		
# 2 AWG → 3/0 AWG 35 mm² → 95 mm²			
Couple de serrage Tightening torque / 拧紧转矩			
274 lb.inch 31 N.m			
SECTION DES CABLES CABLES CROSS-SECTION 电缆横截面	mm Inch		
# 4/0 AWG → 500 kcmil 120 mm² → 240 mm²			
Couple de serrage Tightening torque / 拧紧转矩			
274 lb.inch 31 N.m			



# 2 AWG - 500 kcmil Cu # 2 AWG - 600 kcmil Al 35 → 300 mm²	275 lb-in. 31 N.m	# 2/0 AWG - 350 kcmil Cu # 2/0 AWG - 500 kcmil Al 70 → 240 mm²	275 lb-in. 31 N.m
# 2 AWG - 500 kcmil 铜 # 2 AWG - 600 kcmil 铝 35 mm²		# 2/0 AWG - 350 kcmil 铜 # 2/0 AWG - 500 kcmil 铝 70 mm²	

